

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit diesem Produkt unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

## 1. LIEFERUMFANG:

- LED Monitor Lampe
- Type C Kabel
- Bedienungsanleitung

## 2. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Diese LED Monitor Lampe kann sowohl an einem stationären Flachbildschirm, als auch an einem Laptop montiert werden. Die Lampe kann mit dem mitgelieferten Type C Kabel an eine geeignete 5 V Stromquelle angeschlossen werden. Das energiesparende Licht ist dimmbar und hat eine Lichtsteuerung mit integriertem Touchsensor.

## 3. ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE:

### ! WARNUNG!

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses elektronische Produkt gehört nicht in Kinderhände! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen.
- Versuchen Sie niemals die LEDs zu ersetzen, da diese fest in das Produkt integriert sind.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser/keine Flüssigkeit/Feuchtigkeit in das Produkt gelangt.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Metall, Textilien oder andere Gegenstände abgedeckt wird, um Überhitzungsschäden zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keiner intensiven Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die Umgebungstemperatur sollte -5 bis +35°C nicht unter- bzw. überschreiten.

### ! WARNUNG!

Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl!

### ! WARNUNG!

Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

### ! WARNUNG!

Diese Leuchte ist nicht für die herkömmliche Haushaltsbeleuchtung geeignet.

## 4. INBETRIEBNAHME:

1. Stecken Sie das Type C Kabel in die dafür vorgesehene Type C Buchse, auf der Rückseite der LED Monitor Lampe. Schließen Sie das Kabel an eine geeignete 5 V Stromquelle an, z.B. an einen Computer, Laptop oder Ladeadapter.
2. Bringen Sie die Lampe an, indem Sie den Clip öffnen, die Vorderkante des Lichts bündig an Ihren Flachbildschirm anlegen und den Clip wieder schließen.
3. Richten Sie das Licht aus, indem Sie das Gelenk nach oben oder unten bewegen.
4. Berühren Sie den Ein-/Ausschalter auf dem Touchsensor, um das Licht einzuschalten.

## 5. FUNKTIONEN UND TASTENBELEGUNGEN:

1. An-/Ausschalten
2. Helligkeit einstellen
3. Lichtmodi (natürlich/kaltweiß/warmweiß)

Alle Funktionen sind durch den integrierten Touchsensor steuerbar.

## 6. FEHLERBEHEBUNG:

Im Falle von Problemen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Die Lampe benötigt eine Verbindung mit einem stromführenden USB-Anschluss.
2. Ziehen Sie ggf. den USB-Stecker aus der Buchse und reinigen Sie ihn vorsichtig.
3. Achten Sie darauf, dass das Kabel gleichzeitig mit einer Stromquelle und mit der Lampe verbunden ist.
4. Achten Sie darauf, dass die Lampe nicht beschädigt ist.

## 7. TECHNISCHE DATEN:

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Modell               | 659931                               |
| Anschlussart         | 1x Type C Buchse                     |
| Kabellänge           | 1,5 m                                |
| Spannungsversorgung  | Eingang: 5 V --- 1 A, Ausgang: 4.5 W |
| Anzahl LEDs          | 66 Stück                             |
| Kelvin               | 3000/4000/5000 k                     |
| Lumen                | 150 lm                               |
| Beleuchtungsstärke   | >500 Lux                             |
| Abmessungen (Breite) | 460 mm                               |
| Abmessungen (Höhe)   | 53 mm                                |
| Abmessungen (Tiefe)  | 105 mm                               |

## 8. WARTUNG & REINIGUNG:

### ! HINWEIS!

#### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedringenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

### ! HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Schalten Sie vor der Reinigung das Produkt aus.
2. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produkts ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
4. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

## AUFBEWAHRUNG

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf. Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

## ENTSORGUNG

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

### Elektro-Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



### Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

### Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

### Geschäftszeiten

(Technischer Support in deutscher Sprache)  
Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. These operating instructions are intended to assist you in using the product. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

## 1. PACKAGE CONTENTS:

- LED Monitor Lamp
- Type C cable
- Instruction Manual

## 2. INTENDED USE:

This LED monitor lamp can be mounted on a stationary flat screen as well as on a laptop. The lamp can be connected to a suitable 5 V power source with the supplied Type C cable. The energy-saving light is dimmable and has a light control with integrated touch sensor.

## 3. GENERAL SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS



### **WARNING!**

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This electronic product should not be left in the hands of children! Therefore, keep it out of reach of children.
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- Do not introduce any objects into the product's connections or openings.
- Do not disassemble the product into its individual parts. The unit does not contain any user serviceable parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Protect the product from moisture, water, rain, snow or drizzle and use the product only in dry environments.
- Never try to replace the LEDs, as they are an integral part of the product.
- Clean this product only using a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only and do not use any aggressive cleaning agents. During cleaning, take special care that no water/liquid/moisture gets into the product.
- To avoid overheating, ensure that the product is not covered with objects made of metal, fabric, or other materials.
- Do not expose the product to intensive sunlight or heat. Ambient temperature should not fall below -5 °C or exceed +35 °C.



### **WARNING**

Never look directly into the light beam (especially from a short distance).



### **WARNING!**

Do not turn on the lamp when the product is directed at a combustible surface. The illuminated surface may overheat or ignite.



### **WARNING!**

This light is not suitable as conventional household lighting.

## 4. INITIAL OPERATION:

1. Plug the Type C cable into the Type C socket provided, on the back of the LED monitor lamp. Connect the cable to a suitable 5 V power source, such as a computer, laptop or charging adapter.
2. Attach the lamp by opening the clip, placing the front edge of the light flush against your flat screen and closing the clip again.
3. Align the light by moving the hinge up or down.
4. Touch the on/off switch on the touch sensor to switch on the light.

## 5. FUNCTIONS AND KEY ASSIGNMENT:

1.  Switching on/off
2.  Adjusting the brightness
3.  Light modes (natural/cold white/warm white)

All functions can be controlled by the integrated touch sensor.

## 6. TROUBLESHOOTING:

In case of problems, please observe the following instructions:

1. The lamp requires a connection to a properly powered USB port.
2. Remove the USB plug from the port and clean it carefully if necessary.
3. Make sure that the cable is connected to a power source and to the lamp at the same time.
4. Make sure that the lamp is not damaged.

## 7. TECHNICAL DATA:

|                     |                                                                                                                 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model               | 659931                                                                                                          |
| Connection type     | 1x Type-C socket                                                                                                |
| Cable length        | 1.5 m                                                                                                           |
| Power supply        | Input: 5V  1 A, output: 4.5W |
| Number of LEDs      | 66                                                                                                              |
| Kelvin              | 3000/4000/5000 k                                                                                                |
| Lumen               | 150 lm                                                                                                          |
| Illuminance         | >500 lux                                                                                                        |
| Dimensions (width)  | 460 mm                                                                                                          |
| Dimensions (height) | 53 mm                                                                                                           |
| Dimensions (depth)  | 105 mm                                                                                                          |

## 8. MAINTENANCE & CLEANING:

### **NOTE**

#### **Danger of short-circuit!**

Any water or other liquids which penetrate the casing may cause a short circuit.

Never immerse the product in water or other liquids. Ensure that no water or other liquids penetrate the product.

### **NOTE**

#### **Risk of damage!**

Handling the product improperly can lead to damage to the product.

Do not use any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or any sharp or metal cleaning objects such as a knife, hard scraper and similar, since these may damage the surfaces.

1. Disconnect the product before cleaning.
2. Clean the product with a soft, dry cloth.
3. Use a slightly dampened cloth and, where necessary, a little mild dish-washing detergent to clean stubborn stains.
4. Then let the product dry completely.

## STORAGE

All parts must be completely dry before storing.

Always store the product in a dry place. Store the product out of children's reach in a securely locked place and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

## DISPOSAL

### **Disposing of packaging**



Sort before disposing of the packaging. Dispose of card and cardboard in the used paper container and film in the corresponding recycling container.

### **Disposing of product**

(Applicable in the European Union and other European states with systems for separated collection of materials)

### **Do not dispose of old electrical devices in the household waste.**



If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old electrical appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in his municipality/urban district. This guarantees that old devices are recycled and a negative impact on the environment is avoided. That is why electrical devices are marked with the symbol shown here.



### **Disclaimer**

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

### **Manufacturer's information**

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

### **Office Hours**

(Technical Support in German)  
Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger.

Ce mode d'emploi est destiné à vous aider à utiliser le produit. Lisez attentivement les instructions d'utilisation. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.

## 1. CONTENU DE LA LIVRAISON:

- Lampe LED pour écran ordinateur
- Câble de type C
- Mode d'emploi

## 2. UTILISATION PREVUE :

Cette lampe à LED peut être montée sur un écran plat fixe ainsi que sur un ordinateur portable. La lampe peut être connectée à une source d'alimentation de 5 V appropriée en utilisant le câble de type C fourni. L'éclairage à économie d'énergie est réglable et peut être commandé à l'aide d'un capteur tactile intégré.

## 3. INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE ET D'AVERTISSEMENT

### **AVERTISSEMENT !**

- Ce produit est conçu pour une utilisation privée et non commerciale.
- Ce produit électronique n'est pas destiné aux enfants ! Pour cette raison, conservez-le hors de portée des enfants.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'introduisez aucun objet dans les ports ou les ouvertures du produit.
- Ne démontez pas le produit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Gardez le produit à l'abri de toute humidité, eau, pluie, neige ou brouillard, et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Ne cherchez jamais à changer les LED, car elles sont intégrées au produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon non pelucheux très légèrement humide et n'utilisez aucun nettoyant abrasif ou corrosif. Faites particulièrement attention à ce qu'aucun liquide (humidité, eau) ne pénètre dans le produit.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas recouvert par du métal, des textiles ou autres objets pour éviter des dommages liés à une surchauffe.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil ou à une chaleur intense. La température ambiante ne doit pas dépasser -5 à +35 °C.

### **AVERTISSEMENT**

Ne regardez jamais le faisceau lumineux directement (surtout de près) !

### **AVERTISSEMENT !**

N'allumez pas la lampe lorsque le produit est orienté vers une surface inflammable. La surface éclairée risque de surchauffer ou de s'enflammer.

### **AVERTISSEMENT !**

Cette lampe n'est pas adaptée à l'éclairage domestique classique.

## 4. MISE EN SERVICE :

1. Branchez le câble de type C dans la prise de type C correspondante, à l'arrière de la lampe à LED. Branchez le câble à une source d'alimentation 5 V appropriée, comme un ordinateur, un ordinateur portable ou un adaptateur de charge.
2. Installez la lampe en ouvrant le clip, en plaçant le bord avant de la lampe au ras de votre écran plat et en refermant le clip.
3. Réglez la direction de la lumière à l'aide de l'articulation, vers le haut ou vers le bas.
4. Touchez l'interrupteur du capteur tactile pour allumer la lumière.

## 5. FONCTIONS ET ATTRIBUTION DES BOUTONS :

1.  Mise en marche/arrêt
2.  Réglage de la luminosité
3.  Modes d'éclairage (naturel/blanc froid/blanc chaud)

Toutes les fonctions peuvent être contrôlées par le capteur tactile intégré.

## 6. DEPANNAGE :

En cas de problème, veuillez observer les instructions suivantes :

1. La lampe doit être connectée à un port USB alimenté.
2. Déconnectez la prise USB et nettoyez-la soigneusement, si nécessaire.
3. Assurez-vous que le câble est connecté à une source d'alimentation et à la lampe en même temps.
4. Veillez à ce que la lampe ne soit pas endommagée.

## 7. DONNEES TECHNIQUES :

|                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| Modèle                  | 659931                             |
| Type de connexion       | 1x prise de type C                 |
| Longueur du câble       | 1,5 m                              |
| Alimentation électrique | Entrée : 5V --- 1 A, Sortie : 4,5W |
| Nombre de LED           | 66                                 |
| Kelvin                  | 3000/4000/5000 k                   |
| Lumen                   | 150 lm                             |
| Intensité d'éclairage   | >500 Lux                           |
| Dimensions (largeur)    | 460 mm                             |
| Dimensions (hauteur)    | 53 mm                              |
| Dimensions (profondeur) | 105 mm                             |

## 8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE :

### **ATTENTION !**

#### Risque de court-circuit !

L'eau ou d'autres liquides ayant pénétré à l'intérieur du produit peuvent provoquer un court-circuit.

N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Veillez à protéger le produit contre toute pénétration d'eau ou d'autre liquide.

### **ATTENTION !**

#### Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules rigides, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.

1. Déconnectez le produit avant de le nettoyer.
2. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
3. Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux.
4. Laissez ensuite le produit sécher complètement.

## STOCKAGE

Le produit doit être complètement sec avant d'être stocké. Conservez toujours le produit dans un endroit sec. Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

## ÉLIMINATION

### Élimination de l'emballage



Éliminer l'emballage en fonction de son type. Le carton et les boîtes en papier doivent être déposés dans les conteneurs pour papiers à recycler, et les films d'emballage dans les conteneurs pour recyclage correspondants.

### Élimination du produit

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables)

### Les vieux appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !



Si le produit ne peut plus être utilisé et doit être éliminé, le consommateur est légalement tenu de le séparer des déchets ménagers et de le déposer, en tant que vieil appareil électrique, par exemple à un point de collecte désigné à cet effet dans sa commune/quartier urbain.

Cela garantit que les vieux appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole représenté ici.



### Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

### Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

### Horaires d'ouverture

(Assistance technique en langue allemande)  
Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto SCHWAIGER. Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi nell'uso del prodotto. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi la guida per tutta la durata del prodotto e le consegne all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

## 1. DOTAZIONE DI FORNITURA:

- Lampada a LED per monitor
- Cavo di tipo C
- Manuale di istruzioni

## 2. USO CONSENTITO:

Questa lampada monitor a LED può essere montata sia su un display a schermo piatto fisso che su un portatile. La lampada può essere collegata ad un'adeguata fonte di alimentazione a 5 V utilizzando il cavo di tipo C in dotazione. La luce a risparmio energetico è dimmerabile e dispone di un controllo della luce con sensore a sfioramento integrato.

## 3. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E DI AVVERTIMENTO:

### AVVERTENZA!

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto elettronico non devono essere maneggiati da bambini! Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non inserire oggetti nei collegamenti o nelle aperture del prodotto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve e usare il prodotto solo in ambienti asciutti.
- Non cercare mai di sostituire i LED, poiché sono permanentemente integrati nel prodotto.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di lanugine e non utilizzare detergenti abrasivi. Prestare particolare attenzione a evitare che l'acqua (o un prodotto liquido/umidità) penetri nel prodotto.
- Fare attenzione a che il prodotto non sia coperto da metallo, tessuti o altri oggetti per evitare i danni da surriscaldamento.
- Non esporre il prodotto alla luce intensa del sole o al calore. La temperatura ambiente non dovrebbe superare per eccesso o per difetto la temperatura compresa tra i -5 gradi e i +35 gradi.

### AVVERTENZA

Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata)

### AVVERTENZA!

Non accendere la lampada quando il prodotto è diretto verso una superficie combustibile. La superficie illuminata può surriscaldarsi o incendiarsi.

### AVVERTENZA!

Questa lampada non è idonea al normale uso domestico.

## 4. MESSA IN SERVIZIO:

1. Inserire il cavo di tipo C nell'apposita presa di tipo C, sul retro della lampada a LED per monitor. Collegare il cavo ad un'adeguata fonte di alimentazione a 5 V, come un computer, un portatile o un adattatore di ricarica.
2. Fissare la lampada aprendo la clip, posizionando il bordo anteriore della luce a filo contro il display a schermo piatto e richiudendo la clip.
3. Allineare la lampada spostando la cerniera verso l'alto o verso il basso.
4. Toccare l'interruttore on/off del sensore tattile per accendere la lampada.

## 5. FUNZIONI E ASSEGNAZIONI DEI TASTI:

1.  Accensione e spegnimento
2.  -/+ Regolare la luminosità
3.  Modalità di luce (bianco naturale/freddo/bianco caldo)

Tutte le funzioni possono essere controllate dal sensore a sfioramento integrato.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

In caso di problemi, osservare le seguenti istruzioni:

1. La lampada richiede un collegamento ad una porta USB alimentata.
2. Se necessario, togliere il connettore USB dalla presa e pulirlo con cura.
3. Assicurarsi che il cavo sia collegato ad una fonte di alimentazione e alla lampada allo stesso tempo.
4. Assicuratevi che la lampada non sia danneggiata.

## 7. DATI TECNICI:

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Modello                   | 659931                             |
| Tipo di connessione       | 1x Presa di tipo C                 |
| Lunghezza del cavo        | 1,5 m                              |
| Alimentazione di tensione | Ingresso: 5V --- 1 A, Uscita: 4,5W |
| Numero di LED             | 66 pezzi                           |
| Kelvin                    | 3000/4000/5000 K                   |
| Lumen                     | 150 lm                             |
| Illuminamento             | >500 Lux                           |
| Dimensioni (larghezza)    | 460 mm                             |
| Dimensioni (altezza)      | 53 mm                              |
| Dimensioni (profondità)   | 105 mm                             |

## 8. MANUTENZIONE E PULIZIA:

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di corto circuito!

L'acqua o altri liquidi penetrati nella custodia possono causare un corto circuito.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Assicurarsi che non entrino acqua o altri liquidi nella custodia.

## AVVERTENZA!

### Pericolo di danni!

Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.

Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e simili. Queste possono danneggiare le superfici.

1. Spegner il prodotto prima della pulizia.
2. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
3. In caso di sporco persistente, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessario, un po' di detersivo delicato.
4. Lasciare asciugare completamente tutte le parti in seguito.

## CONSERVAZIONE

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

## SMALTIMENTO

### Smaltire l'imballaggio

 Smaltire l'imballaggio secondo il suo tipo. Aggiungere cartone e cartoni alla carta da macero, fogli di alluminio alla raccolta differenziata.

### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

### I vecchi apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

 Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a consegnare i vecchi elettrodomestici separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un punto di raccolta nel suo comune/distretto urbano. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e si evitano effetti negativi sull'ambiente. Pertanto, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



### Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

### Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

### Orari

(servizio di assistenza in lingua tedesca)  
Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de SCHWAIGER. Este manual de usuario tiene por objeto ayudarle a utilizar este producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Consérvela durante toda la vida útil del producto y facilítasela a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

## 1. ALCANCE DE LA ENTREGA:

- Lámpara LED monitor
- Cable tipo C
- Manual de instrucciones

## 2. USO PREVISTO:

Esta lámpara LED para monitor puede ser montada en una pantalla plana estacionaria, así como en un portátil. La lámpara se puede conectar a una fuente de alimentación adecuada de 5 V utilizando el cable de tipo C suministrado. La luz de ahorro de energía es regulable y tiene un control de la luz con un sensor táctil integrado.

## 3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA:

### ⚠ **¡ADVERTENCIA!**

- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- ¡Este producto electrónico no debe ser manipulado por los niños! Por tanto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del producto.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El manejo inadecuado puede provocar descargas eléctricas y mal funcionamiento.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna, y utilícelo solo en entornos secos.
- Nunca intente reemplazar los LED ya que están permanentemente integrados en el producto.
- Limpie el producto sólo con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y no utilice ningún limpiador abrasivo o corrosivo. A este respecto, procure especialmente que no penetre agua (fluido/humedad) en el producto.
- No cubra el producto con metales, telas ni otros objetos, a fin de evitar daños debidos al sobrecalentamiento.
- No exponga el producto a la luz solar ni a fuentes de calor intensas. La temperatura ambiental no debería ser inferior a -5 °C ni superar los +35 °C.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas!)

### ⚠ **ADVERTENCIA**

No encienda la lámpara cuando el producto esté dirigido a una superficie inflamable. La superficie iluminada puede sobrecalentarse o incendiarse.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

Esta lámpara no es apropiada para la iluminación convencional del hogar.

## 4. PUESTA EN MARCHA:

1. Enchufe el cable de tipo C en la toma de tipo C designada, en la parte posterior de la lámpara LED para monitor. Conecte el cable a una fuente de alimentación de 5 V adecuada, como un ordenador, un portátil o un adaptador de carga.
2. Coloque la lámpara abriendo el clip, colocando el borde frontal de la luz al ras de su pantalla plana y cerrando el clip de nuevo.
3. Alinee la luz moviendo la bisagra hacia arriba o hacia abajo.
4. Toque el interruptor de encendido y apagado del sensor táctil para encender la luz.

## 5. FUNCIONES Y ASIGNACIONES DE LOS BOTONES

1.  Encendido y apagado
2.  Ajustar el brillo
3.  Modos de luz (natural/blanco frío/blanco cálido)

Todas las funciones pueden ser controladas por el sensor táctil integrado.

## 6. ELIMINACIÓN DE ERRORES:

En caso de problemas, por favor, observe las siguientes instrucciones:

1. La lámpara requiere una conexión a un puerto USB alimentado.
2. Si es necesario, retire el conector USB de la toma y límpielo con cuidado.
3. Asegúrese de que el cable está conectado a una fuente de energía y a la lámpara al mismo tiempo.
4. Asegúrese de que la lámpara no esté dañada.

## 7. DATOS TÉCNICOS:

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Modelo                    | 659931                            |
| Tipo de conexión          | 1x Clavija tipo C                 |
| Longitud de cable         | 1,5 m                             |
| Alimentación eléctrica    | Entrada: 5V --- 1 A, Salida: 4.5W |
| Número de LED             | 66 unidades                       |
| Kelvin                    | 3000/4000/5000 k                  |
| Lumen                     | 150 lm                            |
| Iluminancia               | >500 Lux                          |
| Dimensiones (anchura)     | 460 mm                            |
| Dimensiones (altura)      | 53 mm                             |
| Dimensiones (profundidad) | 105 mm                            |

## 8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

### ⓘ **¡IMPORTANTE!**

#### **¡Peligro de cortocircuito!**

En el caso de que agua u otros líquidos entren en la carcasa, podría producirse un cortocircuito.

No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. Asegúrese de que ni agua ni ningún otro líquido entran en la carcasa.

### ⓘ **¡IMPORTANTE!**

#### **¡Peligro de daños!**

El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.

No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni ningún otro objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie.

1. Antes de proceder a la limpieza, apague el producto.
2. Limpie el producto con un paño suave y seco.
3. En caso de suciedad resistente, utilice un paño ligeramente humedecido y, de ser necesario, un detergente suave.
4. A continuación, deje que todas las piezas se sequen por completo.

## ALMACENAMIENTO

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

Conserve el producto siempre en un lugar seco. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

## ELIMINACIÓN

### **Eliminación del embalaje**



Elimine el embalaje teniendo en cuenta el tipo de residuo. Elimine el cartón y la cartulina con el papel para reciclar, las láminas con el material reciclable.

### **Eliminación del producto**

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de separación de materiales reciclables)



Los dispositivos eléctricos utilizados no se pueden eliminar junto a la basura doméstica.

Si el producto eléctrico llega al final de su vida útil, el consumidor está obligado por ley a separarlo de los residuos domésticos, p. ej., llevándolo a un punto de recogida de su barrio o de su ayuntamiento. Así se garantiza que los dispositivos utilizados se reciclan adecuadamente y que no ocasionan perjuicios al medio ambiente. Por eso, los dispositivos eléctricos están marcados con este símbolo.



### **Exención de responsabilidad**

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

### **Información del fabricante**

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

### **Horario de oficina**

(servicio técnico en alemán)  
De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedieningshandleiding biedt ondersteuning bij de omgang met dit product. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

## 1. LEVEROMVANG:

- LED-monitorlamp
- Kabel type C
- Bedieningshandleiding

## 2. BEOOGD GEBRUIK:

Deze LED-monitorlamp kan zowel op een stationaire monitor als op een laptop worden gemonteerd. De lamp kan met de meegeleverde kabel van type C worden aangesloten op een geschikte stroombron met een spanning van 5 V. De energiezuinige lamp kan worden gedimd en wordt geheel bediend met de geïntegreerde touchsensor.

## 3. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN



### WAARSCHUWING

- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor kinderen! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Breng geen objecten in de aansluitingen of openingen van het product.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Het product bevat geen onderdelen waar de gebruiker onderhoud aan dient te doen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product uitsluitend in droge omgevingen.
- Probeer nooit de leds te vervangen, deze zijn geïntegreerd in het product.
- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, hoogstens licht bevochtigd doek en gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Let er hierbij in het bijzonder op, dat geen water / geen vloeistoffen in het product komt.
- Let er op dat het product niet met metaal, textiel of andere voorwerpen wordt afgedekt om schade door oververhitting te voorkomen.
- Stel het product niet bloot aan intens zonlicht of hitte. De omgevingstemperatuur mag niet lager zijn dan -5 °C en niet hoger dan +35 °C.



### WAARSCHUWING

Kijk nooit direct (zeker niet van heel kort bij) in de lichtstraal!



### WAARSCHUWING

Richt de lamp niet op brandbare oppervlakken wanneer deze is ingeschakeld. Het beschreven oppervlak kan oververhit raken of in brand vliegen.



### WAARSCHUWING

Deze lamp is niet geschikt voor de gebruikelijke huishoudelijke verlichting.

## 4. INBEDRIJFNAME:

1. Steek de kabel van type C in de daarvoor bedoelde aansluiting van type C aan de achterzijde van de LED-monitorlamp. Verbind de kabel met een geschikte stroombron van 5 V, zoals een computer, laptop of USB-lader.
2. Breng de lamp aan door de clip te openen, de voorkant van de lamp evenwijdig tegen de voorkant van uw platte monitor aan te leggen en de clip weer te sluiten.
3. Stel de richting waarin de lamp schijnt in door het scharnier naar boven of beneden te bewegen.
4. Raak de aan/uit-schakelaar op de touchsensor aan om de lamp aan te zetten.

## 5. FUNCTIES EN TOETSENPLAATSING:

1. In- / uitschakelen
2. Helderheid instellen
3. Verlichtingsmodi (natuurlijk/koud wit/warm wit)

Alle functies kunnen worden bediend met de geïntegreerde touchsensor.

## 6. FOUTVERHELPING:

Loop in geval van problemen de volgende aanwijzingen na:

1. De lamp moet worden aangesloten op een USB-aansluiting waar spanning op staat.
2. Trek evt. de USB-stekker uit de aansluiting en reinig deze voorzichtig.
3. Zorg ervoor dat de kabel goed in de lamp en de stroombron is gestoken.
4. Controleer of de lamp niet beschadigd is.

## 7. TECHNISCHE GEGEVENS:

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| Model                | 659931                            |
| Aansluitingen        | 1x type C bus                     |
| Kabellengte          | 1,5 m                             |
| Spanningsvoorziening | Ingang: 5V --- 1 A, Uitgang: 4,5W |
| Aantal led's.        | 66 stuks                          |
| Kelvin               | 3000/4000/5000 k                  |
| Lumen                | 150 lm                            |
| Lichtsterkte         | >500 Lux                          |
| Afmetingen (breedte) | 460 mm                            |
| Afmetingen (hoogte)  | 53 mm                             |
| Afmetingen (diepte)  | 105 mm                            |

## 8. ONDERHOUD & REINIGING:

### ! AANWIJZING!

Kortsluitingsgevaar!

Als er water of een andere vloeistof in de behuizing binnendringt, kan er kortsluiting ontstaan.

Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

### ! AANWIJZING!

Risico op gehoorschade!

Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke om het product schoon te maken. Hierdoor kunnen de oppervlakten beschadigd raken.

1. Schakel het product uit voordat u het gaat schoonmaken.
2. Reinig het product met een schone, droge doek.
3. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen op het product een licht bevochtigde doek en eventueel een beetje mild afwasmiddel.
4. Laat alle onderdelen daarna helemaal drogen.

## OPBERGEN

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.

Bewaar het product steeds op een droge plek.

Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

## AFVALVERWERKING

### Verpakking afvoeren



Verwerk het afval uitgesorteerd. Voer papier en karton af met het oud papier, folie met het PMD-afval.

### Product afvoeren

(van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor gescheiden inzameling van afvalstoffen)

### Afgedankte elektrische apparaten mogen niet worden afgevoerd via het huisvuil!



Als elektrische apparaten niet langer kunnen worden gebruikt, is iedere consument wettelijk verplicht om deze afzonderlijk van het huishoudelijke afval in te leveren bij een gespecialiseerd verwerkingsbedrijf, bijvoorbeeld het inzamelingspunt van uw gemeente. Zo kan er voor worden gezorgd dat de materialen in afgedankte apparaten doelmatig worden hergebruikt en niet in het milieu terechtkomen. Elektrische apparaten zijn daarom gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.



### Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

### Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

### Kantooruren

Technische ondersteuning in het Duits)  
Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur